

A KÖZPONTI KÖZIGAZGATÁS SZAKOSÍTOTT SZERVEINEK JOGI AKTUSAI

Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság

Rendelet

a fogyatékossgal élő személyek kategóriájába tartozó fogyasztóknak a gazdasági szereplők által a közforgalmú személyszállításhoz és a tulajdonukban lévő épületekhez való hozzáféréssel kapcsolatban nyújtott tájékoztatásról

Tekintettel az alábbiakban foglalt rendelkezésekre:

- a fogyasztóvédelemről szóló, újra kihirdetett, a későbbiekben módosított és kiegészített 21/1992. sz. kormányrendelet 18. cikke,
- a Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság szervezeti felépítéséről és működéséről szóló, a későbbiekben módosított és kiegészített 700/2012. sz. kormányhatározat 5. cikkének (5) bekezdése,
- a Piacfelügyeleti és -ellenőrzési és Európai Harmonizációs Főigazgatóság által készített 8896/17.08.2023. sz. jelentés.

A Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság alelnöke kiadja a következő rendeletet:
konkrét módjáról.

1. cikk — A közforgalmú személyszállítási tevékenységet – többek között légi úton – végző gazdasági szereplők, valamint az olyan épületekben vagy helyiségekben működő gazdasági szereplők, ahol a fogyatékossgal élő személyek számára hozzáférést biztosító rámpák vagy más típusú akadálymentesítő eszközök nem telepíthetők vagy még nem biztosítottak, kötelesek az e kategóriába tartozó fogyasztók számára egyértelmű és pontos tájékoztatást adni arról, hogy hogyan férhetnek hozzá a közforgalmú személyszállításhoz, az épületekhez vagy a helyiségekhez.

2. cikk – (1) A közforgalmú személyszállítási szolgáltatást nyújtó szolgáltatók kötelesek a fogyatékossgal élő személyeknek szóló, piktogramokból és/vagy fényjelzésekből álló egyértelmű és hozzáférhető jelzéseket elhelyezni és jól átható formában feltüntetni a közlekedési eszközöknek a fogyatékossgal élő személyek számára fenntartott valamennyi ajtaján arra vonatkozóan, hogy miként tudnak felszállni a tömegközlekedési eszközökre, illetve leszállni azokról, valamint egy olyan hangrendszert, amely figyelmezteti őket a fel- és leszállási helyekre, az ajtók nyitásának és zárásának idejére, valamint az állomások nevére.

(2) A közlekedési szolgáltatók kötelesek külső/belső hangjelző eszközöket telepíteni minden fel- és leszállásra szolgáló ajtó fölé, valamint a közlekedési eszköz belsejébe, amelyek bemonadják az állomáson való megállást.

(3) A közforgalmú személyszállítási szolgáltatást nyújtó szolgáltatók kötelesek többek között minden olyan peronon/megállóhelyen/állomáson, ahol a tömegközlekedési eszköz megáll, különleges jelzéseket és tájékoztató táblákat elhelyezni, amelyek tartalmazzák a fogyatékossgal élő személyek hozzáférése céljából fenntartott ajtó helyét, illetve azt, hogy hol veszik fel őket, valamint a fel- és leszállás módját.

(4) A közforgalmú személyszállítási szolgáltatást nyújtó szolgáltatók kötelesek minden peronon/állomáson/megállóhelyen egyszerű, tömör, intuitív és érthető piktogramokból álló, jól látható utasításokat feltüntetni arra vonatkozóan, hogy a fogyatékossgal élő személyek miként tudnak felszállni a közlekedési eszközökre, illetve leszállni azokról, ideértve az érintett személyzet azon kötelezettségét, hogy tájékoztassa őket arról az állomásról, ahol le kell szállniuk, valamint a számukra nyújtott támogatás

(5) A mozgáskorlátozott személyek kérésére a közforgalmú személyszállításban dolgozó személyzet köteles tájékoztatást nyújtani a felszállás/leszállás során számukra nyújtott segítségről, valamint köteles segítséget nyújtani számukra a tömegközlekedési eszközökre való felszálláskor, illetve az azokról való leszálláskor.

(6) A közforgalmú személyszállítási szolgáltatást nyújtó szolgáltatók kötelesek a vak és látássérült személyeknek szóló, fizikailag és/vagy digitálisan megjelenített tájékoztatási rendszereket bevezetni.

(7) A repülőtereken kötelező többek között a bejáratok ajtókon, az azok közvetlen közelében lévő tájékoztató táblákon vagy a várótermekben piktogramokból és/vagy fényjelzésekből álló egyértelmű és hozzáférhető jelzéseket feltüntetni a fogyatékossgal élő személyek valamennyi kategóriája számára, valamint egy hangrendszert elhelyezni, amelyek tájékoztatják e személyeket arról, hogy milyen támogatást vehetnek igénybe a hozzáféréshez, a mozgáshoz és/vagy szálláshoz.

(8) A közforgalmú személyszállítási szolgáltatást nyújtó szolgáltatók vagy a telephely-üzemeltetők által vállalt szabályozás részeként be kell nyújtani az (1)–(7) bekezdésben említett valamennyi információt.

(9) A vak vagy látássérült személyek kategóriája esetében a gazdasági szereplők kötelesek az 1. cikkben, valamint az (1)–(7) bekezdésben megállapított kötelezettségek szerinti közleményeket, információkat, figyelmeztetéseket vagy jelzéseket többek között hangváltózatban vagy bármely különleges fizikai vagy digitális eszköz használatával továbbítani.

3. cikk – (1) Az olyan épületekben vagy helyiségekben működő gazdasági szereplők, ahol a fogyatékossgal élő személyek számára hozzáférést biztosító rámpák vagy más akadálymentesítő eszközök nem telepíthetők vagy még nem biztosítottak, kötelesek a megközelítési útvonal közvetlen közelében lévő ajtókon vagy táblákon bármilyen módon tájékoztatást nyújtani arról, hogy a fogyatékossgal élő személyek hogyan vehetik igénybe a szükséges támogatást.

(2) Az (1) bekezdés rendelkezéseinek alkalmazásában a gazdasági szereplőknek a vak vagy látássérült személyeknek szóló tájékoztatási módokkal is rendelkezniük kell, akár hangváltózatban, akár bármely különleges fizikai vagy digitális eszköz használatával.

4. cikk – (1) Az 1. cikkben említett gazdasági szereplők

kötelesek kifüggeszteni az e rendelet szerves részét képező mellékletben szereplő tájékoztató táblát.

(2) Az (1) bekezdésben említett táblát a gazdasági szereplők készítik el, mégpedig az e rendelet mellékletében szereplő minta alapján, és azt a fogyasztó látóterében, jól látható helyen kell elhelyezni.

(3) A gazdasági szereplőknek a vak vagy látássérült személyeknek szóló változatokkal is rendelkezniük kell, akár hangváltozatban, akár bármely különleges fizikai vagy digitális eszköz használatával.

5. cikk. — Ez a rendelet a Románia Hivatalos Közlönyének I. részében való közzétételt követő 30 nap elteltével lép hatályba.

*

Ezt a rendeletet a román jogba a Románia és az Európai Unió tagállamai, valamint az Európai Bizottság közötti, a műszaki szabványokkal és szabályokkal és az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályokkal kapcsolatos információcserére és annak megszervezésére vonatkozó intézkedésekről szóló, a későbbiekben módosított és kiegészített 1016/2004. sz. kormányhatározattal átültetett, a műszaki szabályokkal és az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályokkal kapcsolatos információszolgáltatási eljárás megállapításáról szóló, 2015. szeptember 9-i (EU) 2015/1535 európai parlamenti és tanácsi irányelvben meghatározott információszolgáltatási eljárással összhangban fogadták el.

A Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság elnöke,
Sebastian-loan Hotca

Bukarest, 2024. június 4.
579. sz.

MELLÉKLET)

* A melléklet az eredetivel mindenben megegyező másolat.



INFORMARE PERSOANE CU DIZABILITĂȚI

Pentru toate modurile de transport aveți dreptul la asistență gratuită în terminale și la bordul vehiculelor. Nu vi se poate refuza transportul din cauza handicapului sau a mobilității dumneavoastră reduse, cu excepția cazurilor justificate din motive de siguranță sau de proiectare a vehiculului sau a infrastructurii.

ÎN SITUAȚIA ÎN CARE DORIȚI SĂ CĂLĂTORIȚI CU MIJLOACE DE TRANSPORT ÎN COMUN, TREBUIE SĂ VĂ ADRESAȚI CONDUCĂTORULUI AUTO PRIN ÎNSOȚITOR/DIRECT, ACESTA AVÂND REZERVAT LOCUL DIN IMEDIATA APROPIERE PENTRU DUMNEAVOASTRĂ. ATÂT LA URCARE, CÂT ȘI LA COBORÂRE CONDUCĂTORUL AUTO VA ACORDA ASISTENȚĂ PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI.

În situația în care nu vă sunt respectate drepturile, vă puteți adresa ANPC la numărul unic 0219551 sau ANPDPD la tel: 0314338090.

INFORMARE PERSOANE CU DIZABILITĂȚI	A FOGYATÉKOSSÁGGAL ÉLŐ SZEMÉLYEK SZÁMÁRA NYÚJTOTT TÁJÉKOZTATÁS
ACCES PERSOANE CU DIZABILITĂȚI	A FOGYATÉKKAL ÉLŐ SZEMÉLYEK HOZZÁFÉRÉSÉNEK BIZTOSÍTÁSA
Pentru toate modurile de transport aveți dreptul la asistență gratuită în terminale și la bordul vehiculelor. Nu vi se poate refuza transportul din cauza handicapului sau a mobilității dumneavoastră reduse, cu excepția cazurilor justificate din motive de siguranță sau de proiectare a vehiculului sau a infrastructurii	Ön minden közlekedési mód esetében ingyenes segítségnyújtásra jogosult a terminálokon és a járműveken. Fogyatékosága vagy csökkent mozgásképessége miatt nem tagadható meg a szállítás, kivéve, ha azt a biztonság, illetve a jármű vagy az infrastruktúra kialakítása indokolja.
ÎN SITUAȚIA ÎN CARE DORIȚI SĂ CĂLĂTORIȚI CU MIJLOACE DE TRANSPORT ÎN COMUN, TREBUIE SĂ VĂ ADRESAȚI CONDUCĂTORULUI AUTO PRIN ÎNSOȚITOR/DIRECT, ACESTA AVÂND REZERVAT LOCUL DIN IMEDIATA APROPIERE PENTRU DUMNEAVOASTRĂ. ATÂT LA URCARE, CÂT ȘI LA COBORÂRE CONDUCĂTORUL AUTO VA ACORDA ASISTENȚĂ PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI.	HA KÖZFORGALMÚ SZEMÉLYSZÁLLÍTÁS IGÉNYBEVÉTELÉVEL KÍVÁN UTAZNI, AZ ÖNT KÍSÉRŐ SZEMÉLY SEGÍTSÉGÉVEL/KÖZVETLENÜL FEL KELL VENNIE A KAPCSOLATOT A JÁRMŰVEZETŐVEL, AKI A KÖZVETLEN KÖZELÉBEN LÉVŐ ÜLŐHELYET FENNTARTJA AZ ÖN SZÁMÁRA. A JÁRMŰVEZETŐNEK SEGÍTSÉGET KELL NYÚJTANIA A FOGYATÉKOSSÁGGAL ÉLŐ SZEMÉLYEK SZÁMÁRA A FEL- ÉS LESZÁLLÁSHOZ.
În situația în care nu vă sunt respectate drepturile, vă puteți adresa AN PC la numărul unic 0219551 sau ANPDPD la tel: 0314338090.	Ha nem tartják tiszteletben a jogait, a 0219551 egységes telefonszámon az ANPC-hez vagy az alábbi telefonszámon az ANPDPD-hez fordulhat: 0314338090.